Agent L.T. Erwin has received instructions from the department to remove from the reservation the low class of whites who breed disorder among the Indians and if they refuse to go peaceably U.S. troops will be placed at his disposal.

White men married to Indian women are permited to remain on the reservation as long as they conduct themselves properly and comply with the regulations but there are only about eight of these while the agent estimates ther are between 150 and 250 whites. Most of these are engaged as laborers on the farms and the department recognizes and allows a limited number of whites upon the reservation under labor agreements by a system of permits which Agent Erwin applied for . He wasdandedodperd asked for 200 permits.

The department expressed itself in a letter as astounded and said its impossible to carry out the spirit of the order with that number of permits and forwarded 25 as amply sufficient for present requirements. How to make these answer the purpose and what do to regarding the balance of the whites whose conduct meets with approval is at present perplexing Judge Erwin.—Yakima Herald July 11, 1895.

H.J. Kilgour, the industrial teacher at Fort Simcoe

wpent a couple of days here this week. Mr. Kilgour says that
his departmen is in a most prosperous condition and that
the industrial farm includes 35 acres of oats, 8 acres of
potatoes and five acres of miscellaneous garden, all of which is in
condition of great thrift. The reservation or chards never looked
better-Yakima reald, July 11, 1895.

Indian Customs, Marriage file 026 Yakima agency

Depa tment of the Interior, Office of Indian Affairs, Washington D.C.,

April 5, 1901

As is well known, an Indian who receives an allotment becomes thereby a citizen of the Unitee States and his real estated escends to his heirs according to the laws of the tate or Territory in which he resides. This, as well as other considerations, make it i perative that a reliable and permanent record of Indian fam ly relations should be kept at every agency and especially at agencies where the lands of Indians have been or are soon to be allotted.

The following instructions are , therefore , promulgated:

1-On and after June 1, 190%, it shall be the duty of each Indian agent to keep a permanent register of every marriage which takes place among the Indians under his charge, said register to record the mame of the husband and the wife, both the Indian and the English name, if both names exist, and in the case of an allotted Indians the name by which so id Indian is designated on the allotment roll; also the age, tribe, blood, nationality or citizenship of both paties, the date of the marriage, and the name of the person who solemnizes it; or, if the marriage is by declaration before with esses, the names of the witnesses. The specord shall also include the names of the parents of both husband and wife.

 2^{-B} efore theo marriage an I_n dian must obtain a license to marry, either of an agent or of the proper authorities, in compliance with the laws of the State or Territory in which said I_n dian resides.

3-United States Indian agents are hereby authorized to issue to Indians licenses to marry, which shall be issued without charge, and so far as practicable, shall conform to the laws of the State or Territory in which license was issued, and the license shall permit the parties to be married by a cle gyman, or by a civil officer, or by declaring before

witnesses ther intent to live permanently together as sole husband and sole wife: Provided, that no Indian shall be permitted to marry a person of any other axempt race except in the manner prescribed by the laws of the State or Territory, in which said Indian resides. Each marrigation that issued shall be entered in a permanent record kept at the agency where it is issued. And when an Indian allotted or unallotted receives a licens to marry from a civil magistrate, it shall be the duty of such Indian immediately to report such license to the agent for permanent record.

4- It shall be the duty of the one who solemnizes the marriage to send to the agency from which the inslicense was issued a certificate giving the names of the ppersons married, the date of the ceremony, and the name and position of the one who performed the ceremony; or, if them a riage is by declaration, the certificate shall be signed by two witnesses, one of whom shall immediately return it to the agent.

5-No license 900 to ma ry shall be given to IQO an Indian who has a wife or a hus and living from whom such Indian has not been divorced and the hOsdanod and taking by a married man of more than one wife or by a married woman of more than one husband shall not be allowed.

8-Rations may be withheld from Indians who refuse to obtain proper ma riage licenses or give truthfully the information needed for the proposed records.

• • • • • • • • Jones, commissioner, Approved E.A. Hitchcock, secretary 4366b300 -6-02.

Yakima Treaty tribes and I_n dian names. (me

(memo, not complete. follows)

In enrollment application

folder. (insigned)

1 Yakima--Union Gap and Mabton

- 2 Palouse -- Palouse Bum
 - 3 Pisquose
- 4 Wenatshapam---Wenatshapam
- 5 Klikitat--Lyle
- 6 Klinquit--Wenathpum
- 7 Kow-was-say-ee----
- 8 Ki-ay-was---Ellensburg.
- 9 Skinpah--Skinpum
- 10 Wish Ham Wishram
- 11 Shyiks -- Wishham
- 12 Oche hotes --- Cashmere
- 13 Kah Milt Pah -- Rock Creek
- 14 Se-ap-cap---Rock Creek.

Copy of unsigned memo in Tribal Council enrollment committee folder)

Yakima Treaty tribes and Indian names

1-Yakima - Union Cap and Mabton

2- Palouse - Palouse pum

3-Pisquose -

4-Wenatshapam - Wenatshapam

5-Klikitat-Lyle

6-Klinquit - Wenathpum

7- Kow was say ee

8-Kiawas -Ellensburg

9-Skinpah - Skinpum

10-Wish ham - Wisham

11_Shyiks _ Wisham

12-Oche chotes - Cashmere

13-Kah milt pah - Rock Creek

14- Se-ap-cap - Rock Creek

[Definitions as given by other informants will be subsequently gusted].

One division lived entirely in Oregon and were called the Mo-la-la or Mo-lal-la. The other division lived in the Blue Mountain region of Oregon and extended into Washington. These wer called:

Cay-use or Ky-oose and lived in Walla Walla county. Dr. Marcus "hitman established t e noted mission among this tribe in 1836 and was massacred in 1847. This caused the Cauyse war of 1848.

Pis-quows or Pisk-was....

This division ranged in Chelan, Douglas, Kittitas and Grant counties and fro Priest Rapids on the Columbia river to Methow or Ross Rapids.

We-nat-chi or We-nat-she-pum . On Wenatchee river.

Si-ap-kat. At the Great Northern Crossing of the

Columbia river in Chelan county.

Ga-milt-paw or Kah-milt-paw on the east side of the Golumbia river.

Shal-lat-too. On the upper Yakima river, Kittitas county. Shan-wap-pom. On Yakima river above Ellensburg.

Skad-dal. n Boston creek and Kahchess lake at the yead of the Yakima river, Kittitas conty.

quan-na-roo or Skwa-na-na on Yakima river opposite Selah creek.

Sin-ki-use or Sin-ka-yus. "band under chief Moses in Grant and Douglas counties.

Met-how or Meat-who . On Methow river and Lake Chelan in Chelan and Okanogan counties.

Wap-tail-min or Pa-kiut-lema. he principal village at Union Gap near Yakima.

Se-tas-le-na or Se-ta. On Satus creek.

Pis-ko or Pish-quit-pah. Hear Toppenish.

The Atanumlema band was closely associated with this tribe. See under Klickitat above.

Columbia river bands.

O-che-chote or Uchi-chol. Near Celilo Falls, Klickitat county.

Skin-pah or Saw-paw. Near Celilo Falls, Klickitat counyt

Wa-how-pum or wah-how-phm in Klickitat county.

Kow-a-a-yee or Kow-was-sa-yee. In Benton county. ???

Chim-aa-p n or Chi -nah-pum. Near Kennewick in Benton county

So-kulk or Wa-na-pum. At Priest Rapids Yakima county. A noted
religious leader, Smo-haller belonged to this band.

Wal-la-wal-la, or "ol-low Wal-low in Walla Walla county.

Chief Peo-peo-mox-mox belonged to this tribe.

OFRA Pa-loos or Pal-lot-epel-low

In Whitman and Franklin counties. During the war of 1858 670 horses of Chief Til-co-ax were killed by the soldiers.

Ka-si-spa Near Pasco in Franklin county.

Ta-sa-wiks. Near Levey in Franklin county.

Pa-lus or Paw-luch Near the mouth of the Palouse river, Franklin county.

Al-mo-tu . Near Almota, Whitman county.

Nez Per-ce or Gro-pun-nish. This tribe was mostly in Oregon and Idaho but settlements extended into Washington.

Al-pow-na or Al-paw-a. On Alpowa creek, Asotin county.

As-su-ti- On Asotin reek, Asotin county.

The Wal-i-lap-pu-an.

The Wai-i-lat-pu-an or Wy-ei-lat was a linguistic family which consisted of but two divisions living in Onegon and Washington

Many Indian names are difficult to prounuce so the syllables aregiven separately and some similar form is added in order to aid in the pronounciation. There are thirty-eight different spellings both for Klik-i-tat and for O-ki-nag-an.

The Sha-hap-tian

The Shapahtian or Shaw-hap-ten linguistic family occupied a region from the Rocky Mountains to the Cascade range in the vic nty of the forty-sixth parallel of latitude. hey are a superior race and have always had a high reputation for bravery Although on certain occasions there was conflict with certain bands yet as a race the have always been noted for their friendliness toward the whites

1-Klik-i-tat or Klick-i-tat

There were 58 different ways in which this name was spelled by various writers. This tribe roamed in the mountainous country north of the Colimbia river from the Cowlitz river to the Yakima river.

Top-i-nish or Top-nish. On Toppenish Creek, Yakima county.

Tai-tin-a-pan. Around Mount St Helens, Cowlitz County. This was the only band of Shahaptians west of the Cascade Range and they were ægarded with superstitious fear by the other tribes. Pacific Ry.

Report 1855 Vol 1 pp 403-428.

A-ta-num-lema or Ah-tah-num. On Ahtanum Creek, Yakima county.

A noted mission of the Roman Patholic Church was established in this section. This band spoke a dialect closely associated with the Klickitat and also the Yakima.

Yak-i-ma or Yack-a-maw or Cuts-sah-nem. In Yakima county. The name is now applied to all of the members of the various tribes on the Yakima reservation. Chief Ka-mai-a-kan was an oted leader during the wars of 1855-58

The Indians of "ashington, Their Distribution by Languages

By J. Neilson Barry, R.F.D. 5, Portland, Oregon Historical

Quarterly, Vol 28, March-December, 1927-

There were seven distinct languages spoken by the Indians in what is now the state of "ashington. In a similar way a number of totally different languages are spoken by the various nations of Europe, which in many cases do not correspond to the political divisions.

The Chim-a-ku-an linguistic fa mily was found in no othe part of the world, while the other languages were spoken by trives which lived in other states or in British Columbia. The smallest number which spoke a distinct language was the Kwal-hi-oqua while their language, the Atha-a-pas-can wa found very widely distribured; from Mexico to beyond the Arctic Circle in Alaska and from near Hudson bay to the Pacific Coast in California.

In one very small narea near Cape Flattery three distinct languages were spoken, the Wa-kash-an, the Ghim-aku-an and the GAU-Sa-Lish-an.

A number of dialects were found and these are grouped into thirty five different division, although in a number of cases they include some trib which used a different dialect. as the Sat-sop while the Nis-qual-li group includes some tribes of which but little is known. In the following list there are one hundred and sixty-eight tribe, sub tribes, bands or settlements

A considerable number of names have been omitted on account of uncertainity as to their location such as Hliusetshlikh, one of the nineteen villages near The Dalles Since the Indians usually have several residences a number of names might be given to the same band by different travelers who met them at various places, while the same settlement might be given different names by different writers.

```
(Applications of 14 Yakima Tribes (and Prest Rapids)

Application N. 222 Julia Pims Sohappy
```

706 Martha Johnny

225 Olive Bertram

331 Celia Totus

312 Boyt (Bert) Totus

2137 Marcy Umtuch 55

653 Reuben Umtuch

231 0000 Frank Schappy

698 Louie Dick

540 Amelia Cohappy (father Frank 4/4 Priest Kapids

Mrs. Julia Pimms 4/4/ Yakima Father born at Priest Rapids

Mother born on Reservation

231 Frank Schappy father (Smiscon) proper

Priest Rapids on rolls

John Sohappy 190

Frank Schapp 4144

Wildman 3561

Casiat 2773

Cassiat, W. 4040

Mot-i-cas-at 3639

Mayowele, B38

Mayewele, A 840

Tomopiicke , B 3082

Tomp ke N 3083

Tomp ke T 3084

also

numbers 193

2149

2422

Enclosure, 12 Dec 53, Redender to 40st

YAKIMA MS--I

Introduction	pp. 1-3
Historical Notes	pp. 4-16
Fnrollment History	pp.17-22
Enrollment and	
Gensus Notes	pp.23-49
Enrollment Applications	pp.50-57
Excerpts Concerning Tribes	
Bands, Words, etc.	pp.58-72

[Appended, for use in interpreting census and enrollment sections, lcopy each:

1-12 Stat. 951. June 9,1855 Treaty

2-Application for Enrollment blank form

3-Public Law 706, an Act, Approved August 9,1946.

Click Relander
1212 N.32nd Ave.,
Yakima, Washington
12/12/53

Introduction

Some sections of Yakima Notes will include not only familiarization mathematical concerning data fouching upon erial, relating to the Palouses, but material covering Yakima Ceded Lands Reading Hence it is my belief that it would be necessary to read each of the Series three sets of notes, Umatilla, Palouse and Yakima, to gain a more comprehensive background, and take fullest adventage of the presentation.

The interwoven aspects of the research results from the widespread interchange among the people on the three agencies. It will become evident that there is a greater mixture of Endian bloods on the Yakima Reservation, than either the Umatilla Or Colville. This, I believe, has made the commonly called Yakimas more suspicious of cutside contacts, of each other and even their numerous relatives. It seems most intense among those closely connected with each other, in many cases, the leaders themselves. Some are Still Indian Religion believers the action of Makima records and a less extensive search at the older.

The Umatilla and Value Colville, it is clear that the very old records

that would be unaffected by any later-day influences of long-discussed to be definite of Conclusive. Olderst claims are far too fragmentary. And it is definite that these wary centary old records have known and to the tribal leaders, employes of sea Indian extraction. This is not to be construed as an indication that the records were misused by anyone, but there is no doubt they were well known to persons individuely and collectively who knew they would eventually benefit from claims.

Original records, closest to the aboriginal inhabitants of the areas concerned should be available in the Bureau of Indian Affairs.

enrollment numbers for spot checks to be made. This may be one

So to happelessed

way to reconstruct old tribes and bands, now to intermingled that even

withe their knowledge of families

the Indians themselves alleet confident, could do no better

and perhaps not as good as could be done by ethnologists.

l'avastable

contributed extensively to the system of general and classifications (loss) and terms and forms in later years. It is evident that regardless of the underlying desire, the resultant has been a sockkeeping system that for some Penson of time regardless of fact of original tribular regardless a person for land or tribal benefits or disqualifies him so he lacks sufficient aboriginal blood. The once proud heritage of the people, their tribal affiliation has been disregarded and is brought up only at times it can serve a definite purpose. Then it is ladd vidual's case of taking an indian retreases without word for it.

ome references are quoted in order that the reader, only incidentally acquainted with them, may have the benefit of professional guidance without the necessity of withdrawing the source book from the Library and hunting out a designated page.

The copies are provided because I beliefe the information contained is not restricted to one case or one field. And, any other photographic de decemented material appended is not done so as for suggested evidence, but is included to help give a clearer picture.

If try to impart some of the project remarkance proper character, that the notes of the people, gained from extensive association perhaps such programments which them, in some of the notes. Frequently I find that such bits of information about a religion, whether a man is a "long hair" or "short hair," his ancestors, attitude about marriage, education, condidentated or old customs, frequently explains why; and may suggests a defense or ready answer.

As in the other notes, comments will be added, for no other purpose than to center the attention of a trained mind on a question that the situation itself ***** composes.

Click Relander

1212 n.32nd Avenue,
Yakima, Washington.

HISTORICAL NOTES

Yakima (Shahaptian stock) .- Synonyms: Cutsahnim (Lewis and Clark), Eyackimah, Pakuitlema, Stobshaddat (by Puget sound tribes, Tolmie), Waptailmim, Yackamaus, Yookoomans. The Yakima are the most important tribe of the Shahaptian stock, excluding the Nez Perces. They occupied the country of Nachess, and middle Yakima rivers, in the present Yakima county, Washington, and are now on a reservation within the same county. Stevens says the name signifies "black bear in the Wallawalla language, but Yakima informants state that it is a nickname signifying "coward" or "runaway," and say that the proper name of the tribe is Waptailmim, people of the "narrow river," of Pakiutlema, "people of the gap," both names referring to the narrows in Yakima river at Union gap, near Yakima bridge. Their old village was on the west side of the river, just below the gap. They are the Cursahnim of Lewis and Clark. This name may possibly come from the same root as Kutsanot, "Lying "longside," the name of an old Yakima chief who died about 1880. In 1854 according to Stevens, they were "divided into two principal bands, each made up of a number of villages and very closely connected, the one owning the country on the Natchess and lower Yakima, the other on the "enass and its main branch above the forks." These latter, however, were chiefly of the Piskwaus connection. They had then several chiefs, of whom Kamaiakan was the most important. Like all the other Columbia tribes east of the Cascade range, they 60 formerly crossed the Rocky mountains annually to hunt the buffalo on the waters of the Missouri. In 1855 the government made a treaty with the Yakima, Piskwaus, Palus and other tribes by which they were to cede a territory on both sides of the Columbia, extending generally from the Cascade range eastwa d to Palouse and Snake rivers, and southward from above Chelan lake to the Columbia, excepting a small portion between the Columbia and the lower Yakima. At the same

time the Yakima reservation was established and an arrangement wasmade by which all the tribes and bands concerned were to be confederated under the title of the "Yakima Nation," with Kamaiakan as head chief. Shortly afterwards the Wakima war broke out, and the treaty remained unratified until 1859. As already stated, the Palus and several other tribes have never recognized it or come on the reservation, and their objection to such removal has become a religious principle of the Smohalla doctrine. In the original treaty of 1855 fourteen tribes are named as participating, as follows: Yakima, Palouse (Palus) Pisquouse (Piskwaus) Wenatshapam (another name for Piskwaus), Klikatat (Klukatat), Klinquit (not identified), Kowwassayee (Kkasawi), Liaywas (not identified), Skinpah (Skinpa), Wishwham) Wushqum), hyiks (not idenfitied), Ochechotes (Uchichol), Kahmiltpah (Qamil lema), and Seapeat (Siapkat). Among these were represented at least six languages and three linguistic stocks. The majority of these Indians west of the Columbia, including the Yakima proper and others on the reservation, are Catholics, with also a number of adherents of the Shaker and Smohalla doctrines. Those on the reservation numbered 1,200 in 1892, with an estimated 1,500 outside the boundaries. Deside the principal band of Yakima, the Waptailmim already mentioned , , there are also the Setaslema or Company "people of the rye prairie," on Setass creek, a western tributary of the Yakima in the eastern part of the reservation, and the Pisko, or people of the "river bend," in a village also on the south side of the Yakima, between Topnish and Setass creeks. (See Pishquitpah). Their dialects are said to differ slightly from that of the Waptailmim - James Mooney, The Fourteenth Annual Report Bureau of Ethnology, 1892-93 Vashington: Government Printing Office, 1896, pp 737-38.

Comment: Kip refers to only about eight tribes being represented and to interpretation into two languages, Nez Perce and Walla Walla Why was not more Emphasis given by the Indians themselves to the Fourteen tribes 3

came to the Council Ground; they had been greatly the delayed on the road... Additional the Yakimas were also accompanied by delegates from the Pahwanwappam, Pisquouse, Wenatshapam and Palouse Indians, all Tribes or bands acknowledging Kamiakun as their Head Chief, and there were present representatives from the ands living on the Columbia River down to the White Salmon River... Edward J. Swindell Jr., Treaty Notes from Report On Source, Nature and Extent of the Fishing, Hunting and Miscellaneous Related Rights of Certain Indian Tribes of Washington and Oregon, p 375.

being accompanied by delegates from other tribes or bands (including whose listed among the 14 tribes included in the treaty. At least then, Yakamas were recognized as a separate people. And here too, a reference to Owhi, a Yakima chief, and a reference to "pepresentatives from bands living on the Columbia River down to the White Salmon River."

IN Yakima Geded Lands hearing, witness for Yakima tribes, the Kiutus

Jim, testified that Owhi spoke for the Wanapums or Priest Rapids

"on the Columbia River down to the "hite Salmon River," who

theom regarded as bands, apparate from the Takimas and others mentioned that those living along the Culumbia were separate from the prenty bound for the Culumbia were separate from the prenty bounds.

reference to the contention that and owni was chief and opened of the Wanapums, speaking for them... the next day the 29th the Yakima hiefs attended the ouncil... they continued to attand from day to day and Gov. Stevens stated to them fully the terms of the Treaty he proposed to conclude with them; the amount to be paid for their lands and the manner of payment; the extent of the reservation to be set apart for them and that upon the reservation he wished to place the Yakamas, the Colvilles, the Pisquoise & Okinakanes and the bands on the Columbia river below the mouth of the Umatilla as low down as the mouth of the Owlitz river.

people had left their country, some gone to the aleopooyer country, some to the Nisqually and some to the Taih. This is all south and southwest of present the Yakima, many moderated and he was tired easterly toward the Priest Kapids. Ramiakun said he was tired of hearing so much talking; he himself did not wish to talk; why did not Owhi and Kloom speak? He would kamaikun did not wish to be head chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak to the chief; well, let it be so. He would not speak the country peak the c

Ondorste indicate that Owbi spoke, but rather that win subjected

hongod nime of to Kamiakin's will, and the "anapums or Priest Rapids

people did not recognize Kamiakin, a war chief. They did not make war nor did they participate in it. Their religion opposed towar.

Reservation and wished to collect there all his people; they were much scattered, as he had said... He then gave a statement of the Indian Tribes and Bands who considered him their head chief, Viz: The Yakimas proper, the Palouse, Pisquouse, Okinakanes and Methows and Pshawnwappam and all the Bands on the Columbia below the Umatilla as far as the White Salmon River and these see he would undertake to govern.

The walla Wallas lived above the mouth of the Umatilla River and north of them was Pasco, Chaddelijan where the bands merged. North of that was White Bluffs where the Priest Rapids people lived and north of that was more Priest Rapids people. They are the recognized himself as the chief of those people. They spoke a different dialect, had different customs as to religion, etc.; regardless of the later fact that the weaker ones slipped from their religion, retreated to the reservation for security when the cattlemen came, or intermarried with the various "Yakima" bands. And if the Palouse were the river dwellers, then the Palouse claim overlooks this (see Spier map cited in Roccard No. 222, p. 3. The testimony of Kiutus Jim at Yakima Ceded Lands Hearing, who referred extensively to Palouse blood relationships with the existing Wanapums, may be recalled here.

"...During the interview several head men of the Palouse, Pisquouse & "considered paddent oddent Methows were pre ent and unanimously assented to Kamiakun's decision... he called upon ov. Stevens for the Treatysic) and signed it; Owhi and Skloom did the same, as also the Palouse Chief Kahlatoose. That a recollection of a Yakima chief of later years called Kahlatoose and am attempting to check it out. If it were true, it would show intercourse again between the Yakimas and so termed

Palouse, refuting contention in Claim No. 222, since hames, with rare exception, describe are not taken outside of the family unless there is a heavy indemnity payment.

Quadadadadada ca 100

and all the Chiefs present, named by Kamaiakun as being under his jurisdiction...

"...Owhi; Kam-a-ah-kan is the man to is to speak about these lands. I have nothing to say about them. We will settle this matter among our selves---Ibid p. 437.

"...Gov. Stevens..in the paper for the Yakimas we have included the tribes who acknowledge Kam-i-ah-kan for their head chief. The Piscouse, the Swan-wap-um and Palouse, the Yakimas and all the bands on the Columbia below the Walla Rown to the White Salmon...Ibid p.444.

Comment: Note reference here below the Walla Walla.

among the Indians in reference to their mode of worship. That is a thing that we do not interfere with. We are willing to let the people worship God as they please. We do not say do this or do that vibid p.453 [Comment: Recall that also in the Treaty notes Kamiakin made reference that he had to return to hisgarden (which was located near the old Antanum mission, west of present Yakima and north of the present Yakima Reservation. And, recall too, that Owhi also cultivated land and in Treaty Notes refers to planting plows for use on the land. Here is a marked difference between the precepts of Smowhala the Dreamer of Priest Rapids, the Wanapums and the Yakimas. Could General Palmer's reference to religious differences have referred to the Smowhala followers' refusal to accept the leadership of Kamiakin and Owhi in signing away their Mother Earth, as well as war leadership and chieftainship?